

b) Če je odgovor na vprašanje pod točko a) pritrdilen:

Ali je namen člena 11(1) Direktive 85/511/EGS varovanje interesov posameznikov, kot so tožniki v postopku v glavni stvari? Če ne, ali se lahko ti posamezniki sklicujejo na morebitno kršitev obveznosti, ki jo storijo organi držav članic, ki jo imajo na podlagi te določbe?

Ali so nacionalni organi brezpogojno vezani na rezultate, s katerimi se dokazeta slinavka in parkljevka? Če ne, kakšen prostor proste presoje jim pušča direktiva 85/511/EGS?

(¹) Direktiva 85/511/EGS Sveta z dne 18. novembra 1985 o uvedbi ukrepov Skupnosti za obvladovanje slinavke in parkljevke (UL L 315, str. 11)

c) Če iz odgovora na vprašanje pod točko b) izhaja, da se lahko posamezniki sklicujejo na člen 11(1) direktive 85/511/EGS:

Kakšne pravne posledice je treba pripisati ugotovitvi o prisotnosti slinavke in parkljevke, do katere pride laboratorij, ki ni določen v Prilogi B k tej direktivi?

Predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi sklepa College van Beroep voor het bedrijfsleven z dne 17. maja 2005 v zadevi 1. Maatschap H. en J. van 't Oever, 2. Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, 3. B. van 't Oever, 4. Maatschap A. en J. Fien, 5. Maatschap K. Koers en J. Stellingswerf, 6. H. Koers, 7. Maatschap K. en G. Polinder, 8. G. van Wijhe proti Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Zadeva C-224/05)

(2005/C 193/23)

(Jezik postopka: nizozemščina)

4. Ali je treba prilogo B k Direktivi 85/511/EGS, upošteva je določbe členov 11 in 13 te direktive, razlagati tako, da lahko navedba „Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad“ vključuje tudi ID-Lwlystad B.V.?

5. Če iz odgovorov na predhodna vprašanja izhaja, da se lahko slinavka in parkljevka ugotovi v laboratoriju, ki ni določen v Prilogi B Direktive 85/511/EGS, ali da se mora priloga B direktive 85/511/EGS razlagati tako da se lahko ali mora omemba „Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad“ nanašati tudi na ID-Lwlystad B.V.:

Ali je treba Direktivo 85/511/EGS razlagati tako, da določa, da je nacionalni upravni organ, pristojen za odločanje, vezan na rezultate testiranj, ki jih je izvedel laboratorij, naveden v Prilogi B k tej direktivi oziroma, če iz odgovora na tretje vprašanje pod točko a) izhaja, da lahko ta organ svoje ukrepe za izkoreninjenje slinavke in parkljevke prav tako utemelji na rezultatih, ki jih pridobi od laboratorija, ki ni vpisan v Prilogi B k Direktivi, z rezultati zadnjega laboratorija, ali pa se odločitev organa nanaša na postopkovno avtonomijo države članice na način, da sodnik, ki odloča v postopku v glavni stvari, mora preveriti ali se pravila na tem področju uporabljajo neodvisno od tega, ali se laboratorijske preiskave opravljajo na podlagi prava Skupnosti ali nacionalnega prava, in če uporaba nacionalnega pravnega okvira uporabe pravil Skupnosti pretirano ne otežuje oziroma praktično ne onemogoča?

College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nizozemska) je s sklepom z dne 17. maja 2005 v zadevi 1. Maatschap H. en J. van 't Oever, 2. Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, 3. B. van 't Oever, 4. Maatschap A. en J. Fien, 5. Maatschap K. Koers en J. Stellingswerf, 6. H. Koers, 7. Maatschap K. en G. Polinder, 8. G. van Wijhe proti Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit, ki ga je sodno tajništvo prejelo dne 20. maja 2005, Sodišču Evropskih skupnosti predložil predlog za sprejem predhodne odločbe.

College van Beroep voor het bedrijfsleven predlaga Sodišču, naj odloči o naslednjih vprašanjih:

6. Če iz odgovora na peto vprašanje izhaja, da Direktiva 85/511/EGS ureja način, na katerega so nacionalni organi vezani na laboratorijske rezultate:

1. Ali po pravu Skupnosti obstaja obveznost po uradni dolžnosti preizkusiti razloge, to pomeni izvesti preizkus razlogov, ki niso podlaga pravnega spora, vendar izhajajo iz Direktive Sveta 85/511/EGS (¹)?

2. Ali ima obveznost držav članic, da pri uporabi določb člena 11(1), prva alineja, v zvezi s členom 13(1), druga alineja, Direktive Sveta 85/511/EGS, zagotovijo, da laboratorijsko testiranje, s katerim se ugotovi prisotnost slinavke in parkljevke, izvaja nacionalni laboratorij, določen v Prilogi B k tej direktivi, neposredni učinek?

3. a) Ali je treba člen 11(1) Direktive 85/511/EGS razlagati tako, da je treba pravne posledice vezati na dejstvo, da prisotnost slinavke in parkljevke ugotovi laboratorij, ki ni naveden v Prilogi B k tej direktivi?

b) Če je odgovor na drugo vprašanje pod točko a) pritriljen:

Ali je namen člena 11(1) Direktive 85/511/EGS varovanje interesov posameznikov, kot so tožeče stranke v postopku v glavni stvari? Če ne, ali se lahko ti posamezniki sklicujejo na morebitno kršitev obveznosti, ki jo storijo organi držav članic, ki jo imajo na podlagi te določbe?

c) Če iz odgovora na drugo vprašanje pod točko b) izhaja, da se lahko posamezniki sklicujejo na člen 11(1) Direktive 85/511/EGS:

Kakšne pravne posledice je treba pripisati ugotovitvi o prisotnosti slinavke in parkljevke, do katere pride laboratorij, ki ni določen v Prilogi B k tej direktivi?

4. Ali je treba Prilogo B k Direktivi 85/511/EGS, upoštevajoč določbe členov 11 in 13 te direktive, razlagati tako, da se lahko nanaša ali se mora nanašati navedba „Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad“ tudi na ID-Lelystad B.V.?

5. Če iz zgornjih odgovorov izhaja, da prisotnost parkljevke in slinavke ugotovi laboratorij, ki ni določen v Prilogi B Direktive 85/511/EGS ali da je treba Prilogo B Direktive 85/511/EGS razlagati v smislu, da se lahko nanaša ali se mora nanašati navedba „Centraal Diergeneeskundig Instituut, Lelystad“ tudi na ID-Lelystad B.V.:

Ali je treba Direktivo 85/511/EGS razlagati tako, da določa, da je nacionalni upravni organ, pristojen za odločanje, vezan na rezultate testiranja, ki jih je izvedel laboratorij, naveden v Prilogi B k tej direktivi oziroma, če iz odgovora na drugo vprašanje pod točko a) izhaja, da lahko ta organ svoje ukrepe za izkoreninjenje slinavke in parkljevke prav tako utemelji na rezultatih, ki jih pridobi od laboratorija, ki

ni vpisan v Prilogi B k Direktivi, z rezultati zadnjega laboratorija, ali pa se odločitev organa nanaša na postopkovno avtonomijo države članice na način, da sodnik, ki odloča v postopku v glavni stvari, mora preveriti, ali se pravila na tem področju uporabljajo neodvisno od tega, ali se laboratorijske preiskave opravljajo na podlagi prava Skupnosti ali nacionalnega prava, in če uporaba nacionalnega pravnega okvira uporabe pravil Skupnosti pretirano ne otežuje oziroma praktično ne onemogoča?

6. Če iz odgovora na četrto vprašanje izhaja, da Direktiva 85/511/EGS ureja način, na katerega so nacionalni organi vezani na laboratorijske rezultate:

Ali so nacionalni organi brezpogojno vezani na rezultate, s katerimi se dokažeta slinavka in parkljevka? Če ne, kakšen prostor proste presoje jim pušča Direktiva 85/511/EGS?

(¹) Direktiva Sveta 85/511/EGS z dne 18. novembra 1985 o uvedbi ukrepov Skupnosti za obvladovanje slinavke in parkljevke (UL L 315, str. 11).

Predlog za sprejem predhodne odločbe het College van Beroep voor het bedrijfsleven z dne 17. maja 2005 v zadevi B.J. van Middendorp proti Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Zadeva C-225/05)

(2005/C 193/24)

(Jezik postopka: nizozemščina)

Het College van Beroep voor het bedrijfsleven je s sodbo z dne 17. maja 2005 v zadevi B.J. van Middendorp proti Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit, ki jo je sodno tajništvo prejelo dne 20. maja 2005, Sodišču Evropskih skupnosti predložil predlog za sprejem predhodne odločbe.

Het College van Beroep voor het bedrijfsleven predlaga Sodišču, naj odloči o naslednjih vprašanjih: